Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 104 (1986)

Heft: 153

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 67.–, halbj. Fr. 40.–, Ausland Fr. 85.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 64 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 67.–, un semestre fr. 40.–, étranger fr. 85.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 64 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 153 – 2621

Bern, Samstag, 5. Juli 1986 — 104. Jahrgang
Berne, samedi, 5 juillet 1986 — 104e année

No 153 – 5. 7. 1986

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 345867–345907

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Soumissions de travaux de construction – Concorsi per lavori di costruzione.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3110)

Gemeinschuldner: **Triet Rico,** geb. 4. Mai 1964, von Zürich, Kellner, Hardrainstrasse 17, 8105 Regensdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 5. Juni 1986.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Juli 1986.

8049 Zürich, den 4. Juli 1986 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3062)

Gemeinschuldner: **Stoffel Kurt,** geb. 1943, von Vals GR, Inhaber der Einzelfirma «K. Stoffel, Elektronik», wohnhaft Pfarrhausstrasse 9, 8344 Bäretswil ZH.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 31. Juli 1986.

8494 Bauma, den 27. Juni 1986 — Konkursamt Bauma: H. Mäusli, Notar

Kt. Bern (3083)

Gemeinschuldnerin: **Helf Sporting Goods SA,** frühere Geschäftsadresse: Juravorstadt 21, 2502 Biel.

Datum der Eröffnung: 10. Juni 1986.

Summarisches Verfahren gem. Art. 171 SchKG.

Eingabefrist: 25. Juli 1986.

2500 Biel, den 30. Juni 1986 — Konkursamt Biel: Bregnard

Kt. Luzern (3114)

Ergänzung zur Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 135-2321 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 24 vom 14. Juni 1986

Im Konkurse über die **Alumex AG,** Mythenstrasse 2, Luzern (Konkurseröffnung 23. Mai 1986), gehören auch zur Konkursmasse:

1. Grundstück Nr. 6523 GB Horw, Winkelstrasse 4, Stockwerkeigentum, 265/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 715 mit Sonderrecht an der Attika-Wohnung im 3. Obergeschoss lt. Plan f im Wohnhaus Nr. 1780 lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan;
2. Grundstück Nr. 6514 GB Horw, Winkelstrasse 4, Stockwerkeigentum, 7/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt 715 mit Sonderrecht an der Garage im Erdgeschoss lt. Plan c im Wohnhaus Nr. 1780 lt. Begründungserklärung und Aufteilungsplan.

Die Eingabefrist wird um 20 Tage verlängert, d. h. bis 24. Juli 1986.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3113)

Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft **Reina, Sommerhalder & Graber,** chemische Reinigung, Gütschstrasse 2, Luzern.

Konkurseröffnung: 18. Juni 1986 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 4. August 1986.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 14. Juli 1986, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als befugt, sämtliche zur Konkursmasse gehörenden Inventargegenstände bestmöglichst durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten, falls nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. Juli 1986, 12 Uhr, schriftlich (eingeschrieben) beim Konkursamt Luzern-Stadt dagegen Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger sind eingeladen, bis zum 14. Juli 1986, schriftliche Kaufsangebote einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 14. Juli 1986 schriftlich beim Konkursamt Luzern-Stadt geltend zu machen.

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 503 343 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3111)

Gemeinschuldner: **Krähenbühl Marcel,** geb. 10. August 1943, von Signau BE, Chef de Service, Hirschenplatz 2, 6004 Luzern.

Konkurseröffnung: 23. Juni 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 25. Juli 1986.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3112)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Der Nachlass des am 2. April 1986 verstorbenen **Caduff Christ Martin,** geb. 1. April 1919, von Schlans GR, wohnhaft gewesen Rothenhalde 20, Reussbühl, Gemeinde Littau, wird auf dem Konkurswege liquidiert.

Datum der Liquidationseröffnung: 27. Juni 1986.

Eingabefrist: bis 25. Juli 1986.

Die konkursamtliche Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Schwyz (3085)

Gemeinschuldnerin: **Schnellmann Gabriela,** geb. 25. Februar 1959, von Wangen, wohnhaft in 8853 Lachen, St. Gallerstrasse 42.

Konkurseröffnung: 19. Juni 1986.

Summarisches Konkursverfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 31. Juli 1986.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzugeben.

Allfällige Zinsen sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.

Ferner werden die Schuldner und Pfandgläubiger der Gemeinschuldnerin aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung für den Unterlassungsfall.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfällige zur Konkursmasse gehörende Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert zehn Tagen ab dieser Publikation schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt dagegen Einspruch erhebt.

Allfällige Kaufsofferten sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich beim Konkursamt March einzureichen.

8853 Lachen, den 1. Juli 1986 — Konkursamt March

Kt. Solothurn (3084)

Gemeinschuldner: **Jäggi Thomas**, 1956, von Bellach SO, Bauführer, Friedensstrasse 4, 4512 Bellach, Inhaber der Einzelfirma Montage von Bauschalungen.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Mai 1986.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Juli 1986.

Sofern die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. Juli 1986 nicht Einspruch erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, sämtliche Aktiven einzeln oder gesamthaft durch Freihandverkauf zum Schätzungswert oder öffentliche Versteigerung sofort zu verwerten, wobei auch jedem einzelnen Gläubiger das Recht zusteht, innerhalb der genannten Frist schriftliche Kaufsangebote zu machen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind sofort beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.

4500 Solothurn, den 1. Juli 1986 Konkursamt Lebern

Kt. St. Gallen (3109)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldnerin: **Belappart Immobilien AG**, Schloss Klingelburg, 9424 Rheineck.

Konkurseröffnung: 5. Mai 1986.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, den 30. Juni 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. Graubünden (3108)

Schuldner: **Egli Alfred**, Kaufhaus am Rathausplatz, 7240 Küblis.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1986.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 14. Juli 1986, 14 Uhr, Hotel Krone, 7240 Küblis.

Eingabefrist: bis 5. August 1986.

7247 Saas, den 1. Juli 1986 Konkursamt Küblis:
Jakob Pedrett

Kt. Aargau (3061)

Gemeinschuldner: **Zeindler Josef**, 1949, von Bellikon AG, Maurer, Rohrdorferstrasse 5, 5453 Busslingen, früher in Wettingen.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Juni 1986 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Juli 1986.

5400 Baden, den 26. Juni 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3087)

Gemeinschuldner: **Hubler Martin**, geb. 1963, Rechtsschutzberater, von Schübelbach SZ, in Dietwil, Hinterdorfstrasse 198.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Mai 1986 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Juli 1986 (Wert 26. Mai 1986).

5200 Brugg, den 1. Juli 1986 Konkursamt Muri,
5200 Brugg

Kt. Aargau (3086)

Gemeinschuldner: **Brun Werner**, geb. 1946, Maler, von Kriens LU, in Windisch, Kestenbergstrasse 15.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1986 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 25. Juli 1986 (Wert 3. Juni 1986).

5200 Brugg, den 1. Juli 1986 Konkursamt Brugg

Ct. de Vaud (3060)

Faillie: **EKDD SA**, opérations commerciales, financières ou immobilières; gestion de biens mobiliers ou immobiliers, dont le siège est à Lausanne, place de l'Ours 1.

Date du prononcé: 17 octobre 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 25 juillet 1986.

1001 Lausanne, le 23 juin 1986 Office des faillites

Ct. de Vaud (3082)

Failli: **Massard Pierre**, 1946, boucher, rue des Vergers 12, actuellement rue du Lac 40, Clarens.

Date du prononcé: 27 juin 1986.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 25 juillet 1986.

1820 Montreux, le 30 juin 1986 Office des faillites de Montreux:
H. Rochat, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (3090)

Einstellung einer konkursamtlichen Nachlassliquidation

Über den Nachlass des **Matheson-Titzmann William**, geb. 28. Februar 1926, von Winterthur ZH, gestorben am 26. September 1985, wohnhaft gewesen Wehntalerstrasse 253, 8046 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 7. Mai 1986 die konkursamtliche Liquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 27. Juni 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Juli 1986 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8050 Zürich, den 30. Juni 1986 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Kt. Bern (3091)

Gemeinschuldnerin: **Siesta Voyages S.A.**, Reisebüro, Reimannstrasse 2a, 2502 Biel.

Konkurseröffnung: 3. Juni 1986 (Art. 171 SchKG).

Einstellungsverfügung: 30. Juni 1986.

Durch Verfügung des Konkursrichters Biel wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Juni 1986 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, den 5. Juli 1986 Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Luzern (3116)

Über **Kobel Walter**, Gütschstrasse 5, Luzern, geschäftsführendes Mitglied und Liquidator der Kobel GmbH, Uhren-Spezialwerkstatt in Liquidation, Gütschstrasse 5, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt am 29. April 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 26. Juni 1986 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 15. Juli 1986 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Vorschuss von Fr. 2500.– für das summarische bzw. Fr. 3000.– für das ordentliche Konkursverfahren an das Konkursamt Luzern-Stadt, PC 60-1700, leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug (3115)

Gemeinschuldnerin: **Tiro Factoring AG**, früher Baarerstrasse 98, 6300 Zug.

Konkurseröffnung: 12. Mai 1986.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 27. Juni 1986.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juli 1986 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 1. Juli 1986 Konkursamt Zug

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3094)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Wyss Peter Alfred**, geb. 15. Oktober 1954, von Lauterbrunnen BE, Käser, 8154 Oberglatt, Kaiserstuhlstrasse 32, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Niederglatt, Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Juli 1986 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde schriftlich einzureichen:

Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

8172 Niederglatt, den 1. Juli 1986

Konkursamt Niederglatt
Kaiserstuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt

Kt. Bern (3092)

Kollokationsplan und Inventar sowie Lastenverzeichnis Blatt 532 Payerne

Gemeinschuldner: **Rohner Erwin**, geb. 24. Mai 1928, von Chur, verheiratet, unbeschränkt haftender Kollektivgesellschafter der Firma E. Rohner & Co., wohnhaft Ostring 19, 3006 Bern.

Anfechtungsfrist: 15. Juli 1986.

3000 Bern, den 30. Juni 1986 Konkursamt Bern

Kt. Luzern (3122)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Pauli Ulrich**, geb. 21. Oktober 1945, von Aichenstorf BE, Kellner, Dufourstrasse 14, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt das Inventar auf.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3121)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Römer Silvan**, geb. 2. Mai 1963, von Auw AG, Gärtner, Schachen, Inwil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, wird der Plan rechtskräftig.

Gleichzeitig liegt das Inventar auf.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3093)

Kollokationsplan und Inventar

In dem nachfolgenden Konkurs liegt der Kollokationsplan für die beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf:

Aegerter Hans-Peter, Maschinist, Kirchfeldstrasse 59, 6032 Emmen.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, den 30. Juni 1986

Konkursamt des Amtes Hochdorf
Rüeggisingerstrasse 22, 6020 Emmenbrücke 1
Tel. 041 55 32 36

Kt. Glarus (3063)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs **AVAG Verwaltungs AG**, Sonnmatt 12, 8753 Mollis, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.

Allfällige Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.

8750 Glarus, den 5. Juli 1986 Konkursamt des Kantons Glarus

Kt. Zug (3118)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über **Chiesa Marco**, geb. 26. August 1935, von Chiasso TI, Kaufmann, Bellevueweg 36d, 6300 Zug, liegt zufolge Zulassung einer nachträglich angemeldeten Forderung der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 5. Juli 1986 im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.

6300 Zug, den 1. Juli 1986 Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg (3064)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission de nouvelles créances de 1re et 5e classe (Art. 66 OOF).

Faillie: **Parklines S.A.**, exploitation d'une entreprise de transports maritimes de personnes, de biens et de produits de tout genre, rue St-Pierre 30, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 27 juin 1986

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (3095)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Petkovic Desimir**, Inhaber der Einzelfirma «Desimir-Montagen, Petkovic», Ingelsteinweg 15, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, den 5. Juli 1986 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3119)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: **Gamper Paul**, Bäcker-Konditor, wohnhaft bei M. Hügli, Rorschacherstrasse 235, 9016 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 15. Juli 1986.

9001 St. Gallen, den 1. Juli 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

Kt. St. Gallen (3120)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Zülli Margaretha**, 1943, Eichholzstrasse 20, 9436 Balgach.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 16. Juli 1986.

9475 Sevelen, den 1. Juli 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Kt. Aargau (3067)

Im summarischen Verfahren der Firma **Rio Textil AG**, Tivoli, 8957 Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. Juli 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 25. Juni 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3066)

Im summarischen Verfahren des **Critti Pietro**, 1951, italienischer Staatsangehöriger, Textilfärber, Antoniusstrasse 4, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. Juli 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 26. Juni 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3065)

Im summarischen Verfahren der Firma **Fretron AG**, mit Sitz in Turgi AG, Büro: Postfach, 5242 Birr-Lupfig, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. Juli 1986, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 27. Juni 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3088)

Im ordentlichen Konkursverfahren des **Gutersohn Max**, geb. 1942, Kaufmann/Handel mit Heimtextilien, von Matzingen TG, in Windisch, Chapfstrasse 6, liegen das Inventar und der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Lastenverzeichnisses sowie Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. Juli 1986 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan mit Lastenverzeichnis und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 1. Juli 1986 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3089)

Im summarischen Konkursverfahren des **Senn Hans**, geb. 1951, Schriftsetzer, von Habsburg, in Auenstein, Fahr 143, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. Juli 1986 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

5200 Brugg, den 1. Juli 1986 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3117)

Kollokationsplan und Inventar

Im summarischen Konkursverfahren über **Meyer Kurt**, geb. 1940, eidg. dipl. Sanitärinstallateur, von Lenzburg und Winterthur, früher in Lenzburg, nunmehr in Javea/Spanien, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. Juli 1986, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5600 Lenzburg, den 2. Juli 1986 Konkursamt Lenzburg

Kt. Thurgau (3068)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Dür Anita**, geb. 8. Juni 1938, von Winterthur, Burgstrasse 31, 8280 Kreuzlingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt 8573 Alterswilen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind binnen 10 Tagen ab Publikation beim Friedensrichteramt 8280 Kreuzlingen anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.

Innert der geichen Frist sind:

a. Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken bei der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, einzureichen;

b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen beim Betreibungsamt 8573 Alterswilen schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

8573 Alterswilen, den 27. Juni 1986

Für das Konkursamt Kreuzlingen: Betreibungsamt Alterswilen

Kt. Thurgau (3069)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Oshag AG**, Sirnacherstrasse 19, 8355 Aadorf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 7. bis 16. Juli 1986 beim Betreibungsamt 9548 Matzingen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind beim Friedensrichteramt 9548 Matzingen; Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, 8500 Frauenfeld, innert der Auflagefrist einzureichen, andernfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.

9548 Matzingen, den 4. Juli 1986 Für das Konkursamt Frauenfeld: Betreibungsamt Matzingen

Ct. Ticino (3070)

Fall. n. 1/1985

Fallita: **Albarclub Holding N. 184**, via Livio 4, 6830 Chiasso.

Si rende noto che a contare dal 5 luglio 1986 e per un periodo di dieci giorni è depositata, presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne conoscenza, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopraccitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro dieci giorni dalla data del deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 27 giugno 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Vaud (3071)

Modification de l'état de collocation

Faillie: **Vogue, compagnie de publications sonores et audio-visuelles S.A.**, place du Grand-Mont, 1052 Le Mont-sur-Lausanne.

L'état de collocation est déposé à nouveau ensuite de l'admission d'une production dont la collocation avait été suspendue (art. 59 OOF).

Délai pour intenter action en opposition: 15 juillet 1986, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 24 juin 1986 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (3074)

Das Konkursverfahren über die **Multi-Bau AG**, mit Sitz in Zürich, Hermetschloostrasse 75, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 27. Juni 1986 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (3103)

Das Konkursverfahren über **Hoffmann Alexander**, geb. 11. Dezember 1953, deutscher Staatsangehöriger, Koch, Albisriederstrasse 371, Zürich, jetzt Schaffhauserstrasse 360, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 30. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 1. Juli 1986 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (3123)

Das Konkursverfahren über die **Kugu AG**, mit Sitz in Zürich, Wehntalerstrasse 120, 8057 Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 1. Juli 1986 Konkursamt Unterstrass-Zürich: H. Hugentobler, Notar

Kt. Zürich (3096)

Das Konkursverfahren über die **Wightman Impex Ltd. (in Liquidation)**, mit Sitz in Bäretswil, Bahnhofstrasse 20, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 23. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

8494 Bauma, den 27. Juni 1986 Notariat Bauma: H. Mäusli, Notar

Kt. Bern (3097)

Gemeinschuldner: **Yildiz Recep**, 1949, türkischer Satatsangehöriger, gewesener Restaurateur, Mattenstrasse 46, Biel.

Datum des Schlusses: 24. Juni 1986.

2500 Biel, den 5. Juli 1986 Konkursamt Biel: R. Bregnard, Konkursbeamter

Kt. Luzern (3124)

Das Konkursverfahren über **Küng Josef**, geb. 7. September 1963, von Beinwil (Freiamt), Hilfsarbeiter, Riedmattstrasse 14, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 25. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3125)

Das Konkursverfahren über **Bächler Leo**, geb. 9. August 1927, von Malters, Maschineningenieur HTL, St. Annastrasse 49, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 30. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3126)

Das Konkursverfahren über **Reinhard Marcel**, geb. 1. September 1950, von Kerns OW, Elektromonteur, früher Kantonsstrasse 44, Horw, jetzt Langstrasse 138, Zürich, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 1. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3127)

Das Konkursverfahren über **Pätzel Wolfgang**, geb. 20. April 1947, deutscher Staatsangehöriger, Zentralstrasse 34, Ebikon, Inhaber der im Handelsregister am 19. Juli 1985 gelöschten Einzelfirma Bruba Küchen-Vertrieb W. Pätzel, Hinterdorf, Auw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 1. Juli 1986 als geschlossen erklärt worden.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 504 132 werden hiermit widerrufen.

6000 Luzern, den 2. Juli 1986 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3102)

Das Konkursverfahren über **Schmid Werner**, geb. 14. Mai 1950, von Mettlen, Schlosser, 6203 Sempach Station, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 4. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 27. Juni 1986 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (3107)

Das Verfahren in der ausgeschlagenen Verlassenschaft des **Kumschick Xaver Josef**, geb. 26. Mai 1939, von Dagmersellen, Mechaniker, wohnhaft gewesen Krauerhusstrasse 7, 6206 Neuenkirch, gestorben am 11. Februar 1983 in Sursee, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 9. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 27. Juni 1986 Konkursamt Sursee

Kt. Luzern (3101)

Das Konkursverfahren über **Wermelinger-Muff Hermann**, geb. 4. Oktober 1942, von Mauensee, Carrosseriespengler, Rösslistrasse 9, 6221 Rickenbach, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten von Sursee vom 9. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, den 27. Juni 1986 Konkursamt Sursee

Kt. Schaffhausen (3100)

Das Konkursverfahren über den Nachlass des **WERNER Jakob**, wohnhaft gewesen Hauptstrasse 65, 8232 Merishausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 25. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

8200 Schaffhausen, den 30. Juni 1986 Konkursamt Schaffhausen

Kt. St. Gallen (3075)

Gemeinschuldner: **PETER Hans**, 1947, ehemaliger Wirt, Restaurant Löwen, Churerstrasse 17, 9450 Altstätten; neu wohnhaft: Neuweg 2, 5605 Dottikon AG.

Schlussverfügung vom 23. Juni 1986.

9475 Sevelen, den 5. Juli 1986

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (3073)

Das Konkursverfahren über **Neef Heinz**, 1939, von Halden TG, Wirt, Winkelriedstrasse 36, 5430 Wettingen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. Juni 1986 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 25. Juni 1986 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3099)

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 25. Juni 1986 das summarische Konkursverfahren über **Egli François**, geb. 1956, Hilfsarbeiter, französischer Staatsangehöriger, in Rheinfelden, Salinenstrasse 36, Inhaber der Einzelfirma TS-Werbung François Egli, Rheinfelden, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 25. Juni 1986 das summarische Konkursverfahren über **Mogk Axel**, geb. 1943, Krankenpfleger, deutscher Staatsangehöriger, in Kaiseraugst, Allmendgasse 4, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 1. Juli 1986 Konkursamt Rheinfelden, 5200 Brugg

Kt. Aargau (3098)

Das Bezirksgericht Zurzach hat mit Urteil vom 25. Juni 1986 das summarische Konkursverfahren über **Haas Rita**, geb. 1950, Verkäuferin, von Laufen BE, in Fisibach, Sanzenberg 202, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 1. Juli 1986 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Ct. du Vaud (3072)

La liquidation de la faillite de **Marendaz Serge**, Bel Abri, 1854 Leysin, a été clôturée par ordonnance du 25 juin 1986, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.

1860 Aigle, le 26 juin 1986 Office des faillites d'Aigle: Moret, substitut

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. Luzern (3104)

Der am 13. Dezember 1985 zufolge Insolvenzerklärung eröffnete Konkurs über **Dornig-Wiesendanger Edith**, geb. 21. März 1960, von Teufen AR, Hausfrau, Hoforenweg, 6221 Rickenbach, wurde mit Entscheid des zuständigen Konkursrichters vom 23. Juni 1986 widerrufen.

6018 Buttisholz, den 27. Juni 1986 Konkursamt Sursee

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Kt. Wallis (3076)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung

Im Rechtshilfeauftrag versteigert das Konkursamt des Bezirkes Brig, in Naters, am Mittwoch, den 30. Juli 1986, um 16 Uhr, im Restaurant Konsum, in 3901 Mund, nachstehend erwähnte Liegenschaft zum Höchstangebote:

Liegenschaft gelegen auf Gebiet der Gemeinde Mund, Parzelle Nr. 60/a, Plan Nr. 6, Wägscheitu/Stägjini, Chalet 64 m², Umschwung 268 m², Weide 162 m².

Schatzungswert: Fr. 254 500.– (inkl. Inventar).

Eigentümer: **Gitz Walter**, Bauunternehmung, 3924 St. Niklaus.

Die Versteigerung wird infolge Konkurses durchgeführt.

Steigerungsbedingungen: Die Steigerungsbedingungen liegen in der Zeit vom 15. bis 25. Juli 1986, jeweils vormittags, beim Konkursamt des Bezirkes Brig, Furkastrasse, 3904 Naters, zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat anlässlich der Steigerung Fr. 10 000.– in bar anzuzahlen.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

3904 Naters, den 27. Juni 1986 Konkursamt des Bezirkes Brig
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Bewerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Kt. Luzern (2965)

Betreibungsrechtliche Grundstücksteigerung

Zweite Veröffentlichung

Schuldner: **Schaller Hans**, geb. 20. Oktober 1946, von Kappelen BE, Dachdeckermeister, Schulstrasse 30, 5262 Frick.

Grundpfand:

Heimwesen, genannt Holdernäbnet, in der Gemeinde und im Hypothekarkreis Escholzmatt,
enthält: an Gebäuden: Hütte und Stall Nr. 92,
versichert Fr. 108 000.–
an Land und Wald: ca 8 ha 73 a (Schätzung),
das Grundstück ist noch nicht vermessen.

Landwirtschaftliche Liegenschaft; LEG Schatzung	Fr. 6 900.–
Katasterschatzung	Fr. 5 100.–
Betreibungsamtliche Schatzung	Fr. 35 000.–

Grundstück-Nr. nach der Grundbuchbereinigung: Grundstück Nr. 1389, Holdernäbnit, Plan Nr. 49, GB Escholzmatt.

Die Verwertung wird von mehreren Pfändungsgläubigerinnen für öffentlich-rechtliche Abgaben verlangt.

Zeit und Ort der Steigerung: Freitag, den 5. September 1986, um 16.15 Uhr, im Hotel Löwen, Escholzmatt.

Eingabefrist: bis 18. Juli 1986.

Die Auflage der Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis erfolgt vom 11. August 1986 bis 21. August 1986 beim unterzeichnenden Konkursamt und beim Betreibungsamt Escholzmatt.

Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 15 000.– in bar oder mit einem von einer Gross-, Kantonal- oder Regionalbank ausgestellten Scheck zu leisten. Davon werden Fr. 4000.– an die Verwertungskosten angerechnet.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die dazu gehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

6170 Schüpfheim, den 23. Juni 1986 Konkursamt Entlebuch

Ct. Ticino (2900[1])

Es. n. 91456

Avviso d'incanto unico

Debitrice: **Mediocentro S.A.**, via Balestra 6, 6900 Lugano.

Immobile da realizzare: in territorio del comune di Chiasso – RFD

Proprietà per piani:

Foglio n. 1431 – 38/1000 – comproprietà dello stabile part. 816 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 14 al terzo piano composto da: soggiorno, tre camere, cucina, bagno, doccia, atrio.

Valore complessivo stima ufficiale:	fr. 268 587.80
Valore complessivo stima peritale:	fr. 495 000.—

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari: (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali) entro il 15 luglio 1986.

Le condizioni d'asta sono visibili presso l'ufficio a decorrere dal 5 agosto 1986.

Data e luogo dell'incanto: giovedì 11 settembre 1986, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del Consiglio comunale di Chiasso.

I comproprietari (proprietari di piani) non possono far valere, al momento dell'incanto, nessun diritto di prelazione (art. 712c CCS e 51 RFF).

6850 Mendrisio, il 12 giugno 1986 Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (3128)

Il pretore di Locarno-Campagna comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla ditta **A.C. Architettura Cucine S.A.**, via Locarno 58, Losone, è fissata per il giorno 9 luglio 1986, alle ore 16, presso la pretura, aula n. 101.

I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante suddetta udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.

6601 Locarno, il 1° luglio 1986 Il pretore:
Avv. G. Franscini

Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 306, 308, 317)

Kt. Thurgau (3105)

Das Bezirksgericht Arbon hat den Nachlassvertrag der Firma **Interteambau AG**, Alleestrasse 60, 8590 Romanshorn, mit Prozentvergleich auf der Basis von 30% mit Beschluss vom 6. Juni 1986 gerichtlich genehmigt.

8590 Romanshorn, den 28. Juni 1986 Der Sachwalter:
H. Fröhlich, Friedensrichter
8590 Romanshorn

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. de Vaud (3130)

Concordat: **Murablack S.A.**, Zone Industrielle 2, 1860 Aigle.

L'état de collocation concernant les créanciers de 1re, 2e et 5e classes est déposé chez Intermandat S.A. Société fiduciaire, Petit-Chêne 38, 1001 Lausanne.

Délai pour intenter action en opposition au 18 juillet 1986, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1001 Lausanne, le 5 juillet 1986 La liquidatrice:
Intermandat S.A. Société fiduciaire

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève (3129)

Débitrice: **Banque de Crédit International, en liquidation concordataire**, Genève.

En vue de la distribution d'un sixième et dernier dividende de 1,7%, le tableau de distribution est déposé aux adresses suivantes:

à Genève:
au siège de la banque, rue du Jeu-de-l'Arc 15, 1207 Genève (prière de prendre rendez-vous au préalable – téléphone 022 35 52 75) et au greffe de la Cour de justice;

à Londres:
chez Deloitte Haskins & Sells, 128 Queen Victoria Street, Londres EC4P 4JX.

Vu l'art. 38 OTF, ce dépôt s'effectue pendant vingt jours, délai au cours duquel les créanciers peuvent prendre connaissance dudit tableau et, le cas échéant, former une plainte auprès de la Première section de la Cour de justice civile de Genève, autorité de concordat.

1207 Genève, le 5 juillet 1986 Les liquidateurs:
Deloitte Haskins & Sells S.A.
Charles Wintsch

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (3106)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma **Baustrag AG** in Nachlassliquidation, 8002 Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316r SchKG über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1985 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, vom 5. bis zum 15. Juli 1986 zur Einsicht auf (Voranmeldung erwünscht: Tel. 01 201 72 20).

8002 Zürich, den 1. Juli 1986 Der Liquidator

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

23. Juni 1986
Vorsorgestiftung der Philips AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 242). Unterschrift von Prof. Dr. Jürg Schwenter erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Camillo Margna, von Zürich, in Männedorf, Präsident des Stiftungsrates.

23. Juni 1986
Pensionskasse der Philips AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 242). Unterschrift von Prof. Dr. Jürg Schwenter erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Camillo Margna, von Zürich, in Männedorf, Präsident des Stiftungsrates.

23. Juni 1986
Pensionsstiftung der Elektrowatt, in Zürich 8 (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1984, S. 4190). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Gottfried Schurter, von Eglisau, in Männedorf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Marc Waegeli, von Truttikon, in Hombrechtikon, und Hans Lohrmann, von Zürich, in Maur.

23. Juni 1986
Adèle Koller-Knüsli-Stiftung, in Winterthur I (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1984, S. 2801). Unterschrift von Dr. Hans Sträuli erloschen. Es führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas Lörtscher, Mitglied des Stiftungsrates, nun als Präsident desselben, und Anna Müller, Mitglied des Stiftungsrates, nun auch als Protokollführerin desselben. Neue Adresse: St. Georgenstrasse 81, Winterthur I, c/o Anna Müller.

24. Juni 1986
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Max C. Meister AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1984, S. 2973). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 9. 6. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Max C. Meister AG», in Küsnacht ZH, sowie deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen im Alter, bei Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Zuwendungen der Stiftung können direkt an die Begünstigten oder an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen, die zugunsten der Arbeitnehmer der «Max C. Meister AG» bestehen, erfolgen, und zwar durch Massgabe näherer Bestimmungen der Stiftungsurkunde.

24. Juni 1986
Stiftung für Personalfürsorge der Firmen Felix Endrich AG, Zürich, und Charles Endrich SA, Lausanne, in Zürich 1 (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1961, S. 862). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 8. 1985 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

24. Juni 1986
UCS Kompass Stiftung IEI, in Zürich 7 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3253). Unterschrift von Rudolf Wespi erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wilhelm Weigner, von und in Zürich, Sekretär und Kassier, und Christoph Neuenschwander, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

24. Juni 1986
Secura-Krankenkasse, in Zürich 1 (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1985, S. 4599). Die Unterschrift von Hans Jürg Kürsteiner ist erloschen. Neue Adresse der Stiftung: Limmatplatz 4, Zürich 5, c/o Secura Versicherungsgesellschaft.

24. Juni 1986
Stiftung Zürcher Ferienkolonien, in Zürich 2 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1978, S. 1922). Neue Adresse der Stiftung: Morgentalstrasse 49, Zürich 2, c/o Alfred Egli.

24. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung der Fundus Marty AG Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2031). Unterschrift von Johann von Flüe erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Risler, von Horgen, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

24. Juni 1986
Hans und Tilly Eichenberger-Stiftung, in Bubikon (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1981, S. 252). Unterschriften von Dr. Peter Lietha und Ernst Müller erloschen. Otto Rehm führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern als Vizepräsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Lippuner, von und in Bubikon, Präsident, und Ulrich Schmid, von Zürich und Uster, in Bubikon, Aktuar und Quästor des Stiftungsrates.

24. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Specken AG, in Urdorf (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2575). Unterschrift von Rolf Mettler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Schwyter, von Galgenen, in Wohlen AG, Mitglied des Stiftungsrates.

25. Juni 1986
Kaderstiftung der Refresca AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1972, S. 1225). Dr. Hans Steinegger führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führen Einzelunterschrift: Dr. Kurt Peyer, von Schleitheim, in Löhningen, Präsident des Stiftungsrates, und Paul Richter, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

25. Juni 1986
Freizügigkeitsstiftung der Bank Leu AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 973). Unterschrift von Dr. Walter Bauer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Silvia Kündig, von Schwyz, in Niederglatt.

25. Juni 1986
Alberto und Neni Bonizzi-Theler Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1985, S. 4693). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Paul Frick, von Mettmenstetten, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

25. Juni 1986
Stiftung Walche, in Zürich 1 (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1985, S. 1835). Die Unterschrift von Dr. Richard Ender ist erloschen. Die Firma der Domizilhalterin lautet neu: Dr. J. Schatz & H. Michel, Vermögensverwaltungen, Vorsorgeberatung und Versicherungsplanung.

26. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung der Max Schweizer AG, Malergeschäft, Zürich, in Zürich 12 (SHAB Nr. 232 vom 5. 10. 1984, S. 3766). Unterschrift von Bruno M. Riva erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Harri Marti, von Bassersdorf und Othmarsingen, in Bassersdorf, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Ketol AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1985, S. 3354). Unterschrift von Erika Barbara Berthold erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Ferri, von Augio, in Steinmaur, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Juni 1986
Wohlfahrtsfonds Otto Fischer Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1982, S. 242). Die Unterschrift von Alfred Fischer ist erloschen. Robert O. Fischer, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch zugleich als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Heinrich Schlatter, von Hemmenthal, in Uitikon.

26. Juni 1986
Fürsorgestiftung für das Personal der Theodor Beyer, Chronometrie AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Die Unterschrift von Andreas Schwarz ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Beyer, von Zürich und Rheinau, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Juni 1986
Pensionskasse der Unirenova AG Zürich, in Zürich 11, Hagenholzstrasse 60, c/o Unirenova AG Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 12. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Unirenova AG Zürich, in Zürich 11, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Unirenova AG Zürich angeschlossen ist, insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanziert werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Baumann, von Attelwil, in Trélex, Präsident; Peter Steiner, von Neftenbach und Zürich, in Zürich, Vizepräsident; Peter Gmünder, von Herisau, in Thalwil, Aktuar; Jakob Rothenfluh, von Bellikon, in Horgen, und Kurt Werthmüller, von Niederösch und Kirchberg BE, in Neftenbach, Mitglieder des Stiftungsrates.

27. Juni 1986
BVG-Personalvorsorge-Stiftung der Firma Isovit AG Isolierwerk, in Regensdorf (Neueintragung). Adresse: Riedthofstrasse 212 (c/o Isovit AG Isolierwerk). Datum der Stiftungsurkunde: 25. 4. 1986. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma Isovit AG Isolierwerk sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Die Mindestleistungen für die Personalvorsorge richten sich nach den BVG-Vorschriften. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 4 oder 6 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Otto Nussbaum, von Brugg und Densbüren, in Gebenstorf, Präsident, und Alfred Maurer, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

26. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma P. Roth AG, in Lyss, Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität der Arbeitnehmer selber und im Falle des Todes der Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1958). Peter Roth, bisher Präsident, Marianne Roth, bisher Stellvertreterin des Präsidenten, und Fritz Freitag, bisher Beisitzer, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Stiftungsrat setzt sich neu wie folgt zusammen: Peter Glutz, von Ammansegg, in Lyss, ist Präsident; Stefanie Roth, von Guggisberg, in Neuenegg, ist Stellvertreterin des Präsidenten, und Heinz Bühler, von Oberwil im Simmental, in Lyss, ist Beisitzer; alle zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Aarwangen

24. Juni 1986
Patronale Fürsorgestiftung der Coop Oberaargau-Thal/Gäu, in Langenthal. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt in erster Linie die Vorsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirma in leitender Position (Kaderleute) durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer für den Fall, dass sich dieser von der Erwerbstätigkeit vor Erreichen des AHV-Alters zurückzieht (Pensionierung usw.). Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 6 Mitgliedern, welcher durch die Stifterfirma ernannt wird. Ein Mitglied des Stiftungsrates stammt aus dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer. Für die Stiftung zeichnen kollektiv zu zweien die Stiftungsräte: Fritz Jost, von Heimiswil, in Langenthal, Präsident; Hugo Boner, von Laupersdorf, in Mümliswil; Edwin Bucheli, von Romanshorn, in Langenthal, und Martin Beutler, von Lauperswil, in Langenthal. Domizil der Stiftung: c/o Coop Oberaargau-Thal/Gäu, St. Urbanstrasse 3, 4900 Langenthal.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

26. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung Landschulheim Oberried Belp, in Belp (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 990). Mit Verfügung vom 27. 3. 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge- und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde vom 21. 7. 1956 aufgehoben und durch die revidierte Urkunde vom 28. 4. 1984 ersetzt. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten, minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers, seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder, oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt, im Falle des Todes des Arbeitnehmers. Einziges Organ der Stiftung ist der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat.

Büro Bern

20. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Bümpliz-Apotheke und Drogerie Dr. H. und K. Gurtner AG, in Bern (SHAB Nr. 48 vom 28. 2. 1981, S. 650). Mit Verfügung vom 25. März 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind: der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

20. Juni 1986
Stiftung für eine zusätzliche Alters- und Hinterlassenenversicherung des Vereins der Schweizer Presse, in Bern (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1985, S. 4411). Mit Verfügungen vom 5. November 1981, 11. Dezember 1985 und 9. Juni 1986 haben das Eidgenössische Departement des Innern bzw. das Bundesamt für Sozialversicherung als Aufsichtsbehörden die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Stiftung Berufliche Vorsorge VSJ (Fondation de prévoyance professionelle de la FSJ) (Fondazione previdenza professionale FSG).** Die Unterschrift von Alfred Messerli, Vizepräsident, ist erloschen. Dem Stiftungsrat gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Dr. Hans J. Pfitzmann, von Bern, in Schliern, Gemeinde Köniz.

24. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Wäscherei Papritz AG, in Bern (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 151). Mit Verfügung vom 15. April 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützung oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgekommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall oder Invalidität sowie im Falles des Todes von Arbeitnehmern. Sie kann Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

26. Juni 1986
Stipendienfonds der Schweizerischen Gesellschaft für Orthopädie (SGO), in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 22. März 1986 eine Stiftung. Sie bezweckt: Förderung der wissenschaftlichen Fortbildung und Forschung im Bereich der orthopädischen Chirurgie mit finanziellen Beiträgen und Stipendien. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Prof. Harold Vasey, von Signau, in Chêne-Bougeries, Präsident; Prof. Adam Schreiber, von Thusis, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Prof. Hans Christoph Meuli, von Nufenen, in Bern, Sekretär, führen Kollektivunterschrift zu zweien; sie gehören alle dem Stiftungsrat an. Domizil: Bremgartenstrasse 117, Lindenhofspital, Büro von Prof. Hans Christoph Meuli.

26. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung der Kästli & Co. AG, in Bern (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1980, S. 1033). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Walter Streit, von Zimmerwald, in Kehrsatz, Mitglied des Stiftungsrates.

Büro-Interlaken

20. Juni 1986
Arnold Reber-Lauper-Stiftung, in Interlaken (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1969, S. 417). Die Präsidentin Lydia Reber-Scheurer und der Sekretär Fritz Balmer, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Das bisherige Mitglied Hermann Stähli ist neu Präsident des Stiftungsrates. In den Stiftungsrat wurden neu gewählt: Willy Mani, von Diemtigen, in Matten bei Interlaken, als Sekretär und Kassier, und Hedwig Beutler, von Lauperswil, in Interlaken; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Berichtigung
Stiftung Rüttihubelbad, in Walkringen (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1986, S. 2526). Name des Kassiers des Stiftungsrates richtig: Daniel (nicht Danile) Maeder.

Luzern – Lucerne – Lucerna

24. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Anliker Söhne AG, Baugeschäft, Wolhusen, in Wolhusen, (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1978, S. 1518). Friedrich Müller und Hans Anliker-Huber sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Anliker-Zemp, bisher Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Hans Ulrich Anliker, von Gondiswil, in Wolhusen, und Franz Lampart, von Wolhusen und Willisau-Land, in Wolhusen.

26. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Schurter AG, in Luzern (SHAB Nr. 98 vom 28. 4. 1984, S. 1491). Ulrike Dietlicher und Alfred Stürmlin sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Angela Schurter-Pagani, bisher Vizepräsidentin, ist nun Mitglied, und Alfred Kolb, bisher Mitglied, ist neu Vizepräsident. Weitere Mitglieder des Stiftungsrates sind Hugo Bucher, von Hochdorf, in Luzern, und Albert Schilliger, von Weggis, in Luzern. Die Stiftungsräte zeichnen nun kollektiv zu zweien, wobei Arbeitgebervertreter (Rolf Heinrich Schurter, Angela Schurter und Hans-Rudolf Schurter) und Arbeitnehmervertreter (Alfred Kolb, Hugo Bucher und Albert Schilliger) nicht unter sich zeichnen; demzufolge wurde die Unterschriftenführung im Stiftungsrat geändert.

Schwyz – Schwyz – Svitto

25. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung Triner AG, in Schwyz (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1975, S. 1999). Gemäss Protokoll des Stiftungsrates vom 11. Juni 1985 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 20. Juni 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungszweck wird wie folgt ergänzt: Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszwecke dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirma angeschlossen ist. Insbesondere können auch reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtung finanziert werden. Die Stiftung wird neu mit Einzelunterschrift vertreten durch Hugo Triner-Maeder, von und in Schwyz, Präsident des Stiftungsrates. Hugo Triner-Benz, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Stiftungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Schmiedgasse 7, bei der Stifterfirma.

25. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Charles Vögele AG, bisher in Rapperswil (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1982, S. 643). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 29. März 1986 und mit Zustimmung der beiden Aufsichtsbehörden, Departement des Innern des Kantons St. Gallen vom 6. Mai 1986 und kantonales Amt für berufliche Vorsorge, Schwyz, vom 9. Juni 1986, wurde der Sitz nach Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert. Die Stiftung bezweckt die Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde datiert vom 2. Juli 1960 und wurde am 25. November 1981 revidiert. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird wie bisher mit Einzelunterschrift vertreten durch: Charles Vögele, Präsident des Stiftungsrates, und Agnes Vögele, Mitglied des Stiftungsrates, beide von Untereggen, in Jona SG. Domizil: Gwattstrasse, bei der Stifterfirma.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

20. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Elfo AG Sachseln, in Sachseln (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2878). Durch Beschluss der Aufsichtsbehörde (Handelsregisteramt Obwalden) vom 17. 6. 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung dient nun auch als Reservefonds, aus dem in Zeiten schlechten Geschäftsganges die Arbeitgeberbeiträge an die berufliche Vorsorge der Mitarbeiter der Stifterfirma bezahlt werden können, höchstens jedoch im Umfange entsprechend bezeichneter Einlagen der Stifterfirma. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern. Neues Mitglied ist Edwin Amstalden, von Sarnen, in Giswil; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

24. Juni 1986
Personalfürsorge der Firma Landolt, Hauser & Co., Näfels, in Näfels (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2576). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. April 1986 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat am 5. Juni 1986 ihre Genehmigung erteilt. Die Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Landolt, Hauser & Co. AG, Näfels,** und bezweckt nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Hinterbliebene und Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen; sie kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalvorsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern. Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Zug – Zoug – Zugo

24. Juni 1986
Ortenag Stiftung, in Zug, Pflege und Förderung der Literatur, Musik usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1985, S. 3680). Auflösung durch Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 9. April 1986. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

25. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Conware AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1985, S. 4782). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 16. Juni 1986. Neuer Sitz: Steinhausen. Adresse: Sumpfstrasse 26, c/o Conware AG, 6300 Zug. Neuer Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Arbeitslosigkeit bzw. bei ihrem Ableben für ihre Hinterbliebenen; kann bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Mitarbeitern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützung gewähren und Arbeitgeberbeiträge an die BVG-Vorsorgeeinrichtung leisten. Stiftungsrat: Neu 1 oder mehrere Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Die Unterschriften von Bernhard Hirt, Mitglied des Stiftungsrates, und Marlies Frick, Mitglied und Sekretärin des Stiftungsrates, sind erloschen. Friedrich Henggler, Präsident des Stiftungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

25. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Born-Kohler A.G., bisher in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1986, S. 1372). Statutenänderung: 20. 5. 1986 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 6. 1986. Sitz nun: Oensingen, Industriestrasse, bei der Stifterfirma. Ursprüngliche Statuten: 26. 6. 1961. Zweck: Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und für dessen Hinterbliebene durch Gewährung von Leistungen im Alter sowie bei Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit, Tod und unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder, welchem mit Unterschrift zu zweien angehören: Dr. Jakob René Müller, von Bubendorf, in Sissach, als Präsident, und Erich Schmid, von Wollerau, in Muttenz, als Mitglied.

Büro Bucheggberg in Solothurn

20. Juni 1986
Wohlfahrtsfonds der Schraubenfabrik Nennigkofen A.G., in Nennigkofen (SHAB Nr. 117 vom 24. 5. 1986, S. 2009). Eugen Wirth, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Feldbrunnen. Neu sind als Mitglieder in den Stiftungsrat gewählt worden: Rudolf Wirth, von Grasswil, in Nennigkofen; Elsbeth Wirth, von Grasswil, in Nennigkofen, und Annemarie Loosli, von Wyssachen, in Biberist.

Büro Olten-Gösgen in Olten

23. Juni 1986
Fürsorgestiftung für das Personal des Schweizerischen Samariterbundes, in Olten (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1985, S. 520). Die Unterschrift des Dr. Kurt Blöchlinger, bisheriger Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien: Enrico Franchini, von Frasco, in Aarau, Präsident des Stiftungsrates.

23. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Merz & Co Baugeschäft, in Olten (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1978, S. 129). Änderung der Stiftungsurkunde mit Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 3. 3. 1986. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung der Firma Merz Hoch- und Tiefbau AG.**

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

20. Juni 1986
Alfred Huber Stiftung, in Basel, Engelgasse 11, bei Experta Treuhand AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 27. 5. 1986. Zweck: Sicherung des Fortbestandes und Förderung der Interessen der Alfred Huber Holding AG, in Basel, und der von ihr kontrollierten Unternehmungen sowie Unterstützung der Familie der Stifterin in Erziehung, Bildung oder in Notfällen. Stiftungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einzelunterschrift führt: Hedy Ria Huber, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Stiftungsratspräsidentin. Unterschrift zu zweien führen: Peter Huber, deutscher Staatsangehöriger, in Offenburg (D); Heinz Burkhalter, von Basel, in Riehen, und Max Spoerri, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

20. Juni 1986
Pensionskasse A. Sarasin & Cie., in Basel (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1984, S. 3915). Unterschrift Yvonne Gerber, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien, jedoch mit Hans Weber, neu: Madeleine Regli, von und in Riehen, Stiftungsratsmitglieder. Hans Weber, Stiftungsratsvizepräsident, zeichnet zu zweien, nun jedoch nicht mit Madeleine Regli.

23. Juni 1986
Fondation Sapref, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2745). Unterschrift Kurt Bill, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Zumbiehl, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Stiftungsratsmitglied.

23. Juni 1986
Fondation pour les employés de la SA des Produits Réfractaires, in Basel (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2745). Unterschriften Jean Hüe de la Colombe, Stiftungsratspräsident, und Kurt Bill, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Zumbiehl, französischer Staatsangehöriger, in Genf, Stiftungsratspräsident, und Bruno Streule, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

24. Juni 1986
Pensionskasse der Gold-Zack Elastic AG, in Basel (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1984, S. 4487). Wilhelm Kündig, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Münchenstein.

24. Juni 1986
Tutor-Gemeinschaftsstiftung, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983, S. 678). Unterschrift Dr. René Frankhauser, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Hurni, von Ferenbalm, in Muttenz, Stiftungsratsmitglied.

24. Juni 1986
Pensionskasse-Stiftung Dreyfus Söhne & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1985, S. 819). Peter Ramseier, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Muttenz. Roger Müller, Stiftungsratsvizepräsident, ist auch Bürger von Aesch BL.

25. Juni 1986
Patronaler Fonds der Firma Semo Trading Ltd, in Basel, Burgunderstrasse 25, bei Semo Trading Ltd (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 6. 5. 1986. Zweck: Fürsorge für Angestellte der Stifterfirma und deren Angehörige gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod und Arbeitslosigkeit, soweit diese Folgen nicht durch Leistungen von öffentlichen Sozialwerken angemessen gedeckt sind. Stiftungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Henry Scherler, von Köniz, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Olga Scherler, von Köniz, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

25. Juni 1986
Pensionskasse der Firma Simonius, Vischer & Co., in Basel (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2714). Unterschrift Balthasar Simonius erloschen.

25. Juni 1986
Stiftung Walter Fuchs, in Basel (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 296). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Beat Schultheiss, von Riehen, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

26. Juni 1986
Pensionsfonds der Evangelischen Buchhandlung in Basel, in Basel (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1978, S. 2157). Heinrich Winzeler, Stiftungsratsmitglied, ist nun auch Bürger von Basel.

26. Juni 1986
Servisa Supra Sammelstiftung für berufliche Vorsorge, in Basel (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1986, S. 807)
Servisa Gemeinschaftsstiftung für Personalvorsorge, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1986, S. 1015)
Unterschrift zu zweien neu: Franz Lohr, von Basel und Chur, in Basel.

26. Juni 1986
BVG-Stiftung Le Plaza, in Basel, Riehenring 45, bei Le Plaza Basel AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 4. 4. 1986. Zweck: Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Hinterbliebenen im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsvorschriften. Gedeckt werden die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität. Die Stiftung kann die berufliche Vorsorge auch für die Arbeitnehmer solcher Firmen betreiben, die mit der Stifterfirma finanziell oder wirtschaftlich eng verbunden sind. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Walter Bürgin, von Bubendorf, in Echandens, Stiftungsratspräsident; Kurt Schmid, von Nesslau, in Basel; Luc Crettaz, von Ayer, in Therwil, und Hanspeter Heinis, von Therwil, in Oberwil BL, alle Stiftungsratsmitglieder.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

12. Juni 1986
Personalfürsorgefonds der Leumann & Uhlmann AG, in Muttenz (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1984, S. 3820). Aus Stiftungsrat ausgeschieden: Hans Bürgin; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hans Burkart, von Sins, in Reinach BL.

24. Juni 1986
Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Basler Freilager AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1983, S. 3731). Änderung der Stiftungsurkunde: 15. Mai 1986; mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 20. Juni 1986. Zweck nun: freiwillige Vorsorge für die Arbeitnehmer und die Angehörigen der Arbeitnehmer der Stifterin gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit, schweizerischem Militärdienst sowie unverschuldeter, besonderer Notlage; Äufnung einer Reserve zur Erbringung der gesetzlichen Arbeitgeberbeiträge der Stifterin. Stiftungsrat nun mindestens 3 Mitglieder. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Unterschriften Dr. Otto Miescher und Hans Egli, Stiftungsratsmitglieder, erloschen.

24. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Münster, in Muttenz (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2267). Änderung der Stiftungsurkunde: 20. Mai 1986, mit Zustimmung der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion, Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge, vom 23. Juni 1986. Firma nun: **Patronale Vorsorgestiftung der Firma Münster AG.** Zweck nun: Milderung der wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität, der Krankheit, der Arbeitslosigkeit, der unverschuldeten Notlage für die Arbeitnehmer der Stifterfirma bzw. ihr nahestehenden Unternehmungen oder für einen Teil dieser Arbeitnehmer, durch Unterstützungen. Sie kann auch Angehörige oder Hinterlassene der Arbeitnehmer unterstützen und Zuwendungen an bestehende Vorsorgeeinrichtungen zugunsten der Destinatäre gewähren. Stiftungsrat nun 1 oder mehrere Mitglieder. Unterschrift Robert Eugen Münster, Stiftungsratspräsident, erloschen. Rolf Münster, Mitglied des Stiftungsrates, zeichnet nun als dessen Präsident weiterhin zu zweien.

24. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung der Firma Hans Buser AG, in Pratteln (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1977, S. 2352). Unterschriften Hans Buser-Weber, Stiftungsratspräsident, sowie Vera Buser-Weber und Lodovico Del Fabro, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Roman Buser, Stiftungsratspräsident, und Felix Buser, Stiftungsratsmitglied, beide von Buckten, in Pratteln.

24. Juni 1986
Wohlfahrtsstiftung der Vereinigten Schweizerischen Rheinsalinen, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1984, S. 4584). Unterschrift Hans Meier, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Kurt Lareida, von Präz, in Aarau, Stiftungsratspräsident.

24. Juni 1986
Stiftung Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Firma Electromusic AG, in Aesch (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1984, S. 419). Unterschrift Walter Vögeli, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

25. Juni 1986
BVG-Stiftung Konrad Peter AG, in Liestal (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1985, S. 1128). Unterschrift Liliana Battistella, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Tanner, von Oberhallau, in Bubendorf, Stiftungsratsmitglied.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

25. Juni 1986
Stiftung zur Förderung der appenzell-ausserrhodischen Wirtschaft, in Herisau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1986 eine Stiftung. Zweck: die ausserrhodische Volkswirtschaft zu stärken. Sie setzt sich namentlich für die Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen in der Industrie, im Gewerbe und im Dienstleistungssektor ein, fördert mit Information, Beratung und finanziellen Beihilfen die Verbesserung der Wirtschaftsstrukturen und hilft mit, die Lösung von Standortproblemen zu erleichtern. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 9 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch lic. iur. Hanswalter Schmid, von und in Gais. Domizil: Kasernenstrasse 17B, 9100 Herisau.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

24. Juni 1986
Acutronic-Stiftung für Soziales und Kulturelles, in Jona (SHAB Nr. 59 vom 10. 3. 1984, S. 868). Neue Adresse: c/o Acutronic AG, Kreuzstrasse 100, Post 8640 Rapperswil.

24. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung der Acutronic AG, in Jona (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1985, S. 2032). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Kreuzstrasse 100, Post 8640 Rapperswil.

24. Juni 1986
Fundes Stiftung zur Förderung von Kleinindustrie und Gewerbe in der Dritten Welt (Fundes Fundación para el Desarollo económico y social) (Fundes Foundation for economic and social development) (Fundes Fondation pour le développement économique et social), in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Juni 1986 eine Stiftung. Zweck: Förderung in den Ländern der Dritten Welt von Menschen, die mit Eigeninitiative und in Selbstverantwortung im gewerblichen und kleinindustriellen Bereich unternehmerisch tätig sein wollen. Der Leitgedanke der Stiftungsarbeit ist Hilfe zur Selbsthilfe. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 oder mehreren Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder Dr. Stephan Schmidheiny, von Balgach und Pagig, in Hurden, Gemeinde Freienbach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Dr. Ernst A. Brugger, von Gossau ZH und Möriken-Wildegg, in Schwanden GL, Delegierter, und Wolfgang Schürer, von und in St. Gallen, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Neugasse 55, 9000 St. Gallen.

27. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Züllig & Co. A.G. Goldach, in Goldach (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1985, S. 3272). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Hans Brunner, Protokollführer, Willi Nänny und Walter Kühne sind erloschen. Hansperter Brunner, Vizepräsident des Stiftungsrates, führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

27. Juni 1986
C.G. Jung-Stiftung, in Jona (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1980, S. 3755). Die Unterschrift von Franz Niehus, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Monica Walder-Niehus, von und in Zürich. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsratsmitglied.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma A. Käppeli's Söhne AG Chur, in Chur (SHAB Nr. 290 vom 9. 12. 1972, S. 3164). Hans Silvani, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Max Erni, Mitglied, ist nun Vizepräsident und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Reto Wolf, von und in Untervaz.

Aargau – Argovie – Argovia

20. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Carl Pfister, Wohlen in Wohlen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1952, S. 784). Stiftung infolge Unmöglichkeit der Erfüllung ihres bestimmungsgemässen Zweckes mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 5. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Glühlampenfabrik Gloria AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1292). Stiftung infolge Verteilung des Vermögens an die Destinatäre mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 5. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

20. Juni 1986
Pensionskasse Brauerei H. Müller AG, in Baden (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1982, S. 719). Unterschrift Paul Humbel, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Stifterin neu: Walter Heimgartner, von Fislisbach, in Baden, Stiftungsratsmitglied (Vertreter der Arbeitnehmer).

23. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung der Romay AG, in Oberkulm (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1985, S. 420). Unterschrift Hans Rudolf Geiser, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Andreas Hofmann, von Matzingen, in Birmenstorf AG. Stiftungsratspräsident.

25. Juni 1986
Stiftung Aargauische Sprachheilschule, in Aarau (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1985, S. 922). Unterschrift Rolf Buri, Stiftungsratskassier, erloschen. Unterschrift zu zweien mit Präsidentin oder Vizepräsident neu: Jakob Heuscher, von Herisau, in Küttigen, Stiftungsratsmitglied und Kassier.

25. Juni 1986
Kinderheim Klösterli «Maria Krönung», Stiftung Rohn & Borsinger, bisher in Baden (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1977, S. 3227). Neue Stiftungsurkunde vom 9. 12. 1985 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 11. 4. 1986. Name nun: **Kinderheim Klösterli Mariae Krönung, Stiftung Rohn und Borsinger.** Sitz nun: Wettingen, Empertstrasse 35. Zweck nun: Kinder in sozialen Notsituationen im Sinne und Geiste der römisch-katholischen Kirche zu erziehen und zur Erlernung eines Berufes zu befähigen. Stiftungsrat nun: 9 bis 11 Mitglieder. Hans Küng, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Fislisbach. Unterschrift **Dr.** Julius Binder, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Einzelunterschrift neu: Clemens Ramsperger, von Ettenhausen, in Wettingen, Stiftungsratsvizepräsident. Unterschrift zu zweien mit Präsident oder Vizepräsident neu: Eduard Zehnder, von Birmenstorf AG, in Baden, Stiftungsratsmitglied und Kassier.

26. Juni 1986
Personalvorsorgestiftung der E. + E. Schneider AG, in Schöftland (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1983, S. 424). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 5. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

26. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Müller, Brugg, in Brugg (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1971, S. 2405). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 5. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

26. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Theodor Bächli, in Endingen (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1983, S. 3479). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 5. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. Juni 1986
Personalfürsorgestiftung der Firma Gautschi Electro-Fours AG, in Tägerwilen (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1986, S. 2427). Hermann Croonenbroeck, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt.

25. Juni 1986
Wohlfahrtsfonds der Verzinkerei Egnach AG, in Egnach (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1986, S. 595). Félix Mauron, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten, seine Unterschrift ist erloschen. Peter Fischer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; und Otto Bosshard, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident, sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

25 giugno 1986
Fondazione Agostino Bernasconi per la fanciullezza, in Lugano (FUSC del 31. 1. 1953, n. 24, p. 252). Quirino Scascighini, già presidente, deceduto, e Giovanni De-Giorgi, già segretario, dimissionario, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. La fondazione è ora vincolata dalla firma collettiva a due di: Vittorio Torriani, da Mendrisio in Lugano, presidente; e Fausto Leidi, da Lugano in Sala Capriasca, segretario.

Ufficio di Mendrisio

19 giugno 1986
Fondazione Quiete, in Mendrisio, l'erezione di una casa destinata alle persone anziane e la sua gestione, ecc. (FUSC del 1. 5. 1971, n. 100, p. 1040). Dott. Franco Maspoli, Dott. Dante Ronchetti, deceduti, Gaetano Mambretti e Carla Balmelli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Pierluigi Rossi, da Arzo in Mendrisio, è stato nominato presidente, con firma collettiva a due. Dott. Giorgio Noseda, da Vacallo in Morbio Inferiore; Alfredo Botta, da Genestrerio in Mendrisio, e Mario Snozzi, da Bellinzona in Mendrisio, sono stati nominati membri, con firma collettiva a due con il presidente o vice-presidente.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

24 juin 1986
Fondation Docteur Auguste Widmer, à Lausanne (FOSC du 15. 7. 1978, p. 2235). La signature de Henri Cugny et Marcel Cevey est radiée. Roger Blanc (membre du conseil inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux membres du conseil, avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: Francis Sauvain, de et à Morges, et Jean Martin, de Froideville, à Echandens.

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

26 juin 1986
Fondation Ruth et Friedrich Grohe, au Sentier, commune du Chenit (FOSC du 12. 5. 1984, p. 1710). Charles Emile Dépraz, président, et Willy Rohner, membre, ont démissionné; leur signature est radiée. Félix Morand, vice-président inscrit, est nommé président; Daniel Aubert, du Chenit, au Brassus, commune du Chenit, vice-président; Reynold Berney, de L'Abbaye, aux Bioux, commune de L'Abbaye, membre; ils signeront collectivement à deux avec les autres personnes inscrites.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

26. Juni 1986
Regionales Altersheim St. Theodul, in Fiesch (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1980, S. 2515). Karl Imhof, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Stiftungsrat gewählt: Konrad Kreuzer, von und in Oberwald. Präsident oder Vizepräsidentin führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Aktuarin oder dem Kassier. Neues Domizil: beim Präsidenten, 3981 Oberwald.

Bureau de St-Maurice

24 juin 1986
Maison Stella Helvetica-Centre culturel du Saillon, à Saillon (FOSC du 26. 3. 1983, p. 1020). Radiation de la signature de Raymond Luisier, membre décédé du conseil de fondation. Signature collective à deux est conférée à Claude Luisier, de et à Saillon, secrétaire dudit conseil.

25 juin 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Roger Fournier scierie de Salvan, à Salvan (FOSC du 19. 4. 1969, p. 870). Selon décision du conseil de fondation du 10. 4. 1986, approuvée par l'autorité de surveillance le 5 mai 1986, la fondation a été dissoute. La liquidation étant terminée, l'inscription est radiée.

Bureau de Sion

24 juin 1986
Fondation Leo Andenmatten, à Bramois-Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 5. 2. 1986, une fondation ayant pour but la promotion et la conservation de l'œuvre de Leo Andenmatten. Pour réaliser cet objectif, elle peut acquérir des œuvres, s'en laisser offrir ou s'en laisser confier. Elle peut organiser des expositions et autres manifestations appropriées. Conseil de fondation d'un ou de plusieurs membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Auguste Supersaxo, de Saas Fee, à Sierre. Adresse: c/o Marianne Fardey-Andenmatten, Clodevis, 1967 Bramois-Sion.

24 juin 1986
Fondation Docteur Jacques Lagier, à Sion. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 28 avril 1986, une fondation ayant pour but de recevoir des dons en espèces ou en nature dont les revenus seront affectés à des actions ponctuelles en faveur des guides, de leur famille ou de jeunes guides valaisans méritants. Conseil de fondation: 3 membres. Signature collective à deux de: Nancy Lagier, de Bernex, à Onex, présidente; Fritz Anthamatten, de Saas Almagell à Brigue, membre, et Raymond Duroux, de St-Maurice à Sion, membre. Adresse de la fondation: c/o Me Bernard Couchepin, 1920 Martigny.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

24 juin 1986
Fonds de prévoyance en faveur des travailleurs de la Maison Leschot S.A., à Neuchâtel (FOSC du 25. 6. 1983, no 145, p. 2222). Suivant décision du conseil de fondation du 21. 12. 1984, approuvée par décision du Département de justice, du 5. 11. 1985, la fondation est dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Genève – Genf – Ginevra

20 juin 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison International Fibre Sales SA, à Genève (FOSC du 14. 10. 1978, p. 3175). Nouvelle adresse: rue de la Servette 59, chez International Fibre Sales SA.

20 juin 1986
Fondation caisse de retraite du personnel ouvrier de la Société genevoise d'instruments de physique, à Genève (FOSC du 12. 2. 1983, p. 508). Les pouvoirs de Jacques Turrettini, Claude Maillefer, Pierre Karcher et Pierre Séjalon sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Pierre Cherix, nommé président, ou Jean-Charles Mancini, d'Italie, à Collonge-Bellerive, secrétaire, ou Gérard Fatio, jusqu'ici vice-président, ou Hans-Peter Matter, de Perles, à Arzier, ou Jean-Marc Plan, de Russin, à Satigny, avec Bernard Chappuis, nommé vice-président, ou Jean Panchaud ou Luis Blanco, d'Espagne, à Genève, ou Enzo Spagnoli, d'Italie, à Genève, ou Francisco Garcia, de et à Genève, tous membres du conseil.

20 juin 1986
Fondation caisse de retraite du personnel employé de la Société genevoise d'instruments de physique, à Genève (FOSC du 9. 4. 1983, p. 1156). Les pouvoirs de Jacques Turrettini, Edouard Pesse et Pierre Karcher sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Pierre Chérix, nommé président, ou Jean-Charles Mancini, d'Italie, à Collonge-Bellerive, secrétaire, ou Gérard Fatio, jusqu'ici vice-président, avec André Froelicher, nommé vice-président, ou Hans R. Graf ou Guy Lafouge, tous membres du conseil.

20 juin 1986
Fondation Soleil, à Thônex (FOSC du 13. 1. 1979, p. 124). Signature individuelle a été conférée à Gérard Willemin, de Genève, à Chêne-Bourg, directeur.

20 juin 1986
Abri Fondation commune de la Banque Romande pour encourager la prévoyance professionnelle, à Genève (FOSC du 14. 9. 1985, p. 3525). Acte de fondation modifié le 12. 6. 1986. Nouveau nom: **Abri Fondation commune de prévoyance de la Banque Romande.** But modifié: se mettre, comme institution enregistrée, à disposition des employeurs et indépendants pour exécuter des mesures de prévoyance professionnelles.

20 juin 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société d'Administration et de Gestion Atlantas Saga SA, à Genève (FOSC du 2. 3. 1985, p. 821). Nouvel acte de fondation du 11. 6. 1986. But modifié: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

20 juin 1986
Fondation de la Cité Universitaire de Genève, à Genève (FOSC du 10. 12. 1983, p. 4229). Acte de fondation modifié le 18. 6. 1986 sur un point non soumis à publication.

20 juin 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Jassica SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 30. 6. 1984, p. 2355). Sa liquidation étant terminée, la fondation est radiée.

20 juin 1986
Fondation de prévoyance en faveur des cadres de la société Jassica SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 30. 6. 1984, p. 2355). Sa liquidation étant terminée, la fondation est radiée.

20 juin 1986
Caisse de prévoyance du personnel de la Société Commerciale de Laines SA, à Genève (FOSC du 16. 2. 1985, p. 625). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

20 juin 1986
Caisse de pensions des succursales suisses de la Lloyds Bank International Limited, Londres, et des sociétés affiliées en Suisse, à Genève, fondation (FOSC du 30. 6. 1984, p. 2355). Nouvel acte de fondation du 13. 6. 1986. Nouveau nom: **Caisse de pensions des succursales suisses de la Lloyds Bank Plc, Londres, et des sociétés affiliées en Suisse.** Nouveau but: prémunir le personnel de la banque et des sociétés affiliées en Suisse, contre les conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité et de la mort. Administration: conseil paritaire de 4 membres au moins. Adresse: place Bel-Air 1, chez Lloyds Bank Plc, Londres, succursale de Genève.

20 juin 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Samuel Marendaz Société Anonyme, à Carouge (FOSC du 13. 8. 1983, p. 2831). Nouvel acte de fondation du 17. 6. 1986. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Samuel Marendaz Société Anonyme.** Nouveau but: atténuer les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité, de la maladie, du chômage ou encore de la gêne involontaire par l'octroi de subsides aux collaborateurs en activité ou retraités de la fondatrice. Administration: conseil de 2 membres au moins.

20 juin 1986
Scandi 3 fondation de la Banque Scandinave en Suisse pour l'encouragement de la prévoyance individuelle liée, à Genève (FOSC du 5. 4. 1986, p. 1277). Acte de fondation modifié le 13. 6. 1986. Nouveau nom: **BSS Invest 3 fondation de la Banque Scandinave en Suisse pour l'encouragement de la prévoyance individuelle liée.**

20 juin 1986
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Spencer Stuart Management Consultants SA, à Genève, à Genève (FOSC du 2. 11. 1985, p. 4127). Nouvel acte de fondation du 16. 6. 1986. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Spencer Stuart Management Consultants SA et des sociétés connexes.** But modifié: prémunir les membres de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

26 juin 1986
Fondation LPP de Tuileries et Briqueteries SA Bardonnex, à Bardonnex, chez Tuileries et Briqueteries SA Bardonnex. Nouvelle fondation. Statuts du 19. 6. 1986. But: prévoyance professionnelle en faveur du personnel des Tuileries et Briqueteries SA Bardonnex et des sociétés qui lui sont liées économiquement ou financièrement, ainsi que ses proches et survivants, contre les conséquences économiques de l'âge, du décès et de l'invalidité. Administration: conseils de 4 membres au moins: Michel Habicht, de Schaffhouse, à Yvoire (F), président; Luigino Baracchini, d'Italie, à Plan-les-Ouates, vice-président; Catherine Joubert, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F), secrétaire, et Pierre Ischer, de Grossaffoltern, à Lancy; tous membres du conseil. Signature collective à deux de Michel Habicht et Pierre Ischer, avec Luigino Baracchini et Catherine Joubert.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

27 juin 1986
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Les fils d'A. Guenat S.A., aux Breuleux (FOSC du 4. 12. 1982). Roger Guenat, du Noirmont, aux Breuleux, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président, et Nicolas Willemin, de Muriaux, aux Breuleux, membre du conseil de fondation. La fondation est engagée par la signature collective à 2 des membres du conseil de fondation; les pouvoirs d'Alphonse Guenat, ancien président, sont éteints.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

345867. Hinterlegungsdatum: 4. April 1986.
Dr. Ernst Gräub AG, Rehhagstrasse 83, **3018 Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **216918.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1986 an.

Pharmazeutisches Präparat für die Veterinärmedizin.
(Int. Kl. 5)

FERCOFER

345868. Hinterlegungsdatum: 4. April 1986.
Dentsply International Inc., 500 West College Avenue, **York** (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **217226.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1986 an.

Künstliche Zähne, zahnärztliche Artikel und zahnärztliche (nicht medizinische) Geräte.
(Int. Kl. 5, 10)

ANATOFORM

345869. Date de dépôt: 4 avril 1986.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **216690.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1986.

Lubrifiants de toutes sortes, huiles et graisses pour buts industriels.
(Cl. int. 4)

SHELL GARIA

345870. Date de dépôt: 4 avril 1986.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **216691.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1986.

Lubrifiants de toutes sortes, huiles et graisses pour buts industriels.
(Cl. int. 4)

SHELL LUCINA

345871. Date de dépôt: 4 avril 1986.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **216692.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1986.

Lubrifiants de toutes sortes, huiles et graisses pour buts industriels.
(Cl. int. 4)

SHELL NERITA

345872. Date de dépôt: 4 avril 1986.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **216693.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1986.

Lubrifiants de toutes sortes, huiles et graisses pour buts industriels.
(Cl. int. 4)

SHELL SIMNIA

345873. Date de dépôt: 4 avril 1986.
Shell International Petroleum Company Limited, Shell Centre, **Londres S.E. 1** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **216694.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1986.

Lubrifiants de toutes sortes, huiles et graisses pour buts industriels.
(Cl. int. 4)

SHELL VALVATA

345874. Date de dépôt: 4 avril 1986.
E.I. Du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, **Wilmington** (Delaware, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **310714.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 avril 1986.

Films et feuilles en polymères de fluorure de vinyle, utilisés pour le glaçage et l'emballage, en rubans, en couches décoratives et protectrices, et dans les arts industriels en général; résines et revêtements en fluorure de polyvinyle pour l'usage général dans l'industrie.
(Cl. int. 16, 17)

TEDLAR

345875. Hinterlegungsdatum: 4. April 1986.
Pfizer Inc., 11, Bartlett Street, Brooklyn, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **216781.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. April 1986 an.

Tierärztliche Präparate.
(Int. Kl. 5)

BANMINTH

345876. Hinterlegungsdatum: 4. April 1986.
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, **6023 Rothenburg.** – Handel.

Wein.
(Int. Kl. 33)

ALBANELLA

345877. Hinterlegungsdatum: 7. April 1986.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **218935.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1986 an.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; Düngemittel (natürliche und künstliche) Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Gerbstoffe; Klebstoffe für industrielle Zwecke.
(Int. Kl. 1)

MERTECT

345878. Hinterlegungsdatum: 7. April 1986.
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, **Rahway** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **218936.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. April 1986 an.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer.
(Int. Kl. 5)

NOVULATE

345879. Date de dépôt: 7 avril 1986.
Toray Industries, Inc., 2, 2-chome, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-ku, **Tokyo** (Japon). – Fabrication et commerce.

Tissus.
(Cl. int. 24)

LHUETTE

345880. Hinterlegungsdatum: 7. April 1986.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 6. Februar 1986.
Glaxo Group Limited, Clarges House, 6–12, Clarges Street, **London W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen.
(Int. Kl. 5)

VOLMAX

345881. Hinterlegungsdatum: 7. April 1986.
Burger Söhne AG Burg, Hauptstrasse 55, **5736 Burg AG.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **220848.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. April 1986 an.

Tabak; Tabakfabrikate, insbesondere Zigarren, Zigarillos, Stumpen und Zigaretten; Rauch- und Kautabak; Raucherbedarfsartikel, nämlich Tabakpfeifen, Pfeifenreiniger, Zigarrenabschneider, nicht-elektrische Zigarren- und Zigarettenanzünder, Zigarren- und Zigarettenetuis, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Zigarren- und Zigarettendosen, Pfeifenstopfer, Aschenbecher, sämtliche Waren nicht aus Edelmetall und/oder plattiert.
(Int. Kl. 34)

DIPLOMATE

345882. Date de dépôt: 8 avril 1986.
E.O. Léderrey, 1603 Grandvaux. – Commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **215704.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 février 1986.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

PLAN-BACCHUS

345883. Date de dépôt: 8 avril 1986.
Etienne Fonjallaz, Le Crêt, **1098 Epesses.** – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances.
(Cl. int. 33)

AMADOUX

345884. Date de dépôt: 8 avril 1986.
Amersham International plc, Amersham Place, **Little Chalfont** (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à la science, produits chimiques pour des utilisations in vitro en médecine et en laboratoires, produits chimiques pour des utilisations in vitro pour des examens, des diagnoses et la recherche; appareils et instruments scientifiques destinés à des examens de diagnose et de tests analytiques, ordinateurs et supports d'enregistrement utilisés en informatique enregistrés avec des programmes d'ordinateurs, incubateur de laboratoire, parties pour tous ces appareils, plateaux de laboratoires, récipients et distributeurs pour l'utilisation en laboratoire, appareils et instruments médicaux destinés à une utilisation en diagnose et pour des examens analytiques.
(Cl. int. 1, 5, 9, 10)

AMERWELL

345885. Hinterlegungsdatum: 9. April 1986.
Eduscho GmbH & Co. Kommanditgesellschaft, Am Europahafen, Lloydstrasse 4, **Bremen** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kaffee.
(Int. Kl. 30)

EDUSCHO RÖSTFRISCH CENTER

345886. Date de dépôt: 9 avril 1986.
Kurt Pfister AG, Confiseriefabrik, Kempthalstrasse, **8320 Fehraltorf.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **215631.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1986.

Cacao, chocolat, articles de confiserie.
(Cl. int. 30)

PRIMADOR

345887. Date de dépôt: 9 avril 1986.
Jean-Louis David, 399 Riversville Road, Greenwich (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

Chaises, tables, objets d'ornement, miroirs.
(Cl. int. **20**)

JEAN-LOUIS DAVID

345888. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
Syntex Pharm AG, Neugasse 23, **6300 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.
(Int. Kl. **5**)

NEO-SYNALAR

345889. Hinterlegungsdatum: 9. April 1986.
Aseol AG, Effingerstrasse **17, 3008 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Schmier- und Kühlmittel zur spanlosen und spanabhebenden Bearbeitung von Metallen aller Art sowie von Kunststoffen.
(Int. Kl. **1, 4**)

ASEOL COOLCUT

345890. Date de dépôt: 10 avril 1986.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. **5**)

MODISAL

345891. Date de dépôt: 10 avril 1986.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits diététiques parapharmaceutiques.
(Cl. int. **5**)

POLLIFOR

345892. Date de dépôt: 10 avril 1986.
Lagap S.A., via San Gottardo 22, **6943 Vezia.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques.
(Cl. int. **5**)

VERAPTIN

345893. Hinterlegungsdatum: 10. April 1986.
Wein-Import Scherer & Bühler AG, 6045 Meggen. – Handel.

Weine aus Spanien.
(Int. Kl. **33**)

MARAVILLA

345894. Date de dépôt: 10 avril 1986.
Frisco-Findus S.A., 9400 Rorschach. – Fabrication et commerce.

Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes, de conserves, de plats cuisinés, également sous forme surgelée ou déshydratée; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, également sous forme surgelée ou déshydratée; huiles et graisses comestibles; mayonnaises; préparations de protéines pour l'alimentation. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucre; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits de boulangerie, articles de pâtisserie, desserts, poudings, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés, sauces, tous ces produits également sous forme surgelée ou déshydratée; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments.
(Cl. int. **29, 30**)

FINDUS FINE CUISINE

345895. Hinterlegungsdatum: 11. April 1986.
Frame Clothing Limited, Headley Road East, Woodley, **Reading** (Berkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke.
(Int. Kl. **25**)

FRAME

345896. Hinterlegungsdatum: 11. April 1986.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, 4002 Basel. – Fabrikation.

Diagnostikmittel für den Gebrauch in Laboratorien.
(Int. Kl. **1**)

DUOMAB

345897. Date de dépôt: 11 avril 1986.
Etablissements Camille Bouhelier S.A., 1, rue Newton, **Villers le Lac** (Doubs, France). – Fabrication et commerce.

Horlogerie et autres instruments chronométriques, joaillerie, pierres précieuses; métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers).
(Cl. int. **14**)

CLAUDE BOUHELIER

345898. Hinterlegungsdatum: 11. April 1986.
Roman Arcon AG, Talackerstrasse **17, 8152 Glattbrugg** (Opfikon). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
(Int. Kl. **25**)

GIN FIZZ

345899. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
SABEZ Sanitär-Bedarf AG, Kreuzstrasse 54, **8008 Zürich.** – Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **215833.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1986 an.

Sanitärgarnituren aus Messing verchromt; Bidets, Bade-, Wasch- und Klosettanlagen.
(Int. Kl. **6, 11**)

ALPHA

345900. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wolhusen. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **217246.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1986 an.

Vitaminhaltige pharmazeutische Produkte in allen Formen.
(Int. Kl. **5**)

POLYVIT «GEWO»

345901. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, **Indianapolis** (Indiana, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **216979.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. April 1986 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel.
(Int. Kl. **5**)

DOCUTRIX

345902. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **219172.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1986 an.

Parfümerien, Kosmetik- und Toilettenpräparate, einschliesslich Haarpflegemittel und -artikel aller Art.
(Int. Kl. **3, 21**)

DIPPITY-DO

345903. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
The Gillette Company, Prudential Tower Building, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **219423.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. April 1986 an.

Parfümerien, Kosmetik- und Toilettenpräparate, einschliesslich Haarpflegemittel, Shampoos und Spülmittel gegen Schuppen.
(Int. Kl. **3**)

TAME

345904. Hinterlegungsdatum: 14. April 1986.
Aktiebolaget Astra, Kvarnbergagatan **16, Södertälje** (Schweden). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate.
(Int. Kl. **5**)

PURIPHINE

345905. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **219063.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.
(Int. Kl. **5**)

ECOLISUL

345906. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **219590.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Farbstoffe, Gerbstoffe und chemische Produkte für die Industrie.
(Int. Kl. **1, 2**)

IRGACOL

345907. Hinterlegungsdatum: 15. April 1986.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **219591.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. April 1986 an.

Farbstoffe, Gerbstoffe und chemische Produkte für die Industrie.
(Int. Kl. **1, 2**)

IRGALIT

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Swiss Cantobank (International)

Zwischenbilanz per 31. März 1986
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		21 797 308.—
Bankendebitoren auf Sicht		62 340 170.—
Bankendebitoren auf Zeit		267 593 869.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	152 081 733.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		28 209 081.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		51 039 215.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		33 467 500.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	5 940 374.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		21 512 740.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		176 934 608.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	73 226 248.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		1 000 000.—
Wertschriften		26 187 523.—
Dauernde Beteiligungen		19 321 800.—
Andere Liegenschaften		—.—
Sonstige Aktiven		10 660 374.—
Bilanzsumme		720 064 188.—

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		29 072 114.—
Bankenkreditoren auf Zeit		402 771 837.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	279 925 184.—	
Kreditoren auf Sicht		69 041 787.—
Kreditoren auf Zeit		71 467 789.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	50 721 377.—	
Depositenkonti		5 403 792.—
Kassenobligationen		32 022 000.—
Akzepte		738 890.—
Sonstige Passiven		18 080 464.—
Aktienkapital		80 000 000.—
Gesetzliche Reserven		11 000 000.—
Gewinnvortrag		465 515.—
Bilanzsumme		720 064 188.—

Crédit Lyonnais, agences de Genève et de Zurich

Actif — **Bilan au 31 décembre 1985** — **Passif**

		Fr.	Fr.
1.1	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		58 569 159.08
1.2	Avoirs en banque à vue		11 362 148.04
1.2.1	– dont avoirs auprès du siège central, des autres succursales et des banques affiliées	2 547 779.49	
1.3	Avoirs en banque à terme		797 459 117.33
1.3.1	– dont avoirs auprès du siège central, des autres succursales et des banques affiliées	351 126 078.33	
1.3.2	– dont échéance jusqu'à 90 jours	482 110 703.94	
1.4	Effets de change et papiers monétaires		9 679 029.93
1.5	Comptes courants débiteurs en blanc		31 410 143.93
1.5.1	– dont avoirs auprès des sociétés affiliées	4 836 703.66	
1.6	Comptes courants débiteurs gagés		82 702 183.58
1.7	Avances et prêts à terme fixe en blanc		217 005 646.80
1.7.1	– dont avances et prêts à des sociétés affiliées	5 773 333.—	
1.8	Avances et prêts à terme fixe gagés		130 745 812.60
1.8.1	– dont garantis par hypothèque	1 068 375.—	
1.9	Crédit en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		34 441 313.36
1.10	Titres		45 700 219.71
1.13	Immeubles à l'usage de la banque		3 431 600.—
1.15	Autres actifs		76 678 416.25
	Total du bilan		1 499 184 790.61

		Fr.	Fr.
2.1	Engagement en banque à vue		33 930 624.60
2.1.1	– dont engagement auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	23 757 154.55	
2.2	Engagement en banque à terme		909 775 531.25
2.2.1	– dont engagement auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	362 856 708.13	
2.2.2	– dont engagement jusqu'à 90 jours	470 359 782.38	
2.3	Créanciers à vue		169 010 837.21
2.3.1	– dont engagement auprès de sociétés affiliées	5 537 057.04	
2.4	Créanciers à terme		193 699 268.54
2.4.1	– dont créanciers jusqu'à 90 jours	86 128 092.92	
2.6	Livrets et carnets de dépôts		5 672 996.71
2.6.1	– dont engagement auprès de sociétés affiliées	—.—	
2.10	Acceptations et billets à ordre		746 097.86
2.11	Autres passifs		39 042 289.71
2.13	Capital		135 000 000.—
2.14	Réserves		4 953 500.—
	Bénéfice de l'exercice		7 353 644.73
	Total du bilan		1 499 184 790.61

	Fr.
Récapitulation des avoirs auprès du siège central, des autres succursales et des sociétés affiliées (1.2.1, 1.3.1, 1.5.1, 1.7.1)	364 283 894.48

	Fr.
Récapitulation des engagements auprès du siège central, des autres succursales et des sociétés affiliées (2.1.1, 2.2.1, 2.3.1, 2.6.1)	392 150 919.72

Etat des titres

	Fr.	Fr.
Obligations suisses:		
Confédération	10 267 087.50	
Cantons et communes	473 040.—	
Banques	2 569 000.—	
Sociétés financières	1 098 000.—	
Entreprises industrielles	—.—	
Autres	71 187.50	14 478 315.—
Lettres de gages suisses		92 500.—
Actions suisses et autres titres suisses de participations:		
Banques	—.—	
Sociétés financières	—.—	
Entreprises industrielles	1.—	
Autres	—.—	1.—
Obligations étrangères:		
Collectivité de droit public	16 136 987.50	
Autres	14 992 416.21	31 129 403.71
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation:		
Parts de fonds de placement		—.—
		45 700 219.71

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		895 448 842.12
– dont avoirs en banque		
jusqu'à 90 jours d'échéance	493 472 851.98	
à plus de 90 jours d'échéance	315 348 413.39	

	Fr.	Fr.
Engagements par aval, cautionnement, garanties et accréditifs		651 769 985.85
– dont engagements par avals, cautionnement, garanties et accréditifs, envers siège, agences et banques affiliées	—.—	
Engagements par endossement d'effets réescomptés		—.—
Engagements de versements sur actions		—.—
Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		648 854.45
Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		648 854.45
Créances des agences envers Genève		81 221 074.12

Compte de pertes et profits de l'exercice 1985

Charges	Fr.	**Produits**	Fr.
Intérêts débiteurs	78 137 520.13	Intérêts créditeurs	94 308 150.74
Commissions	1 219 123.18	Produits des effets de change et des papiers monétaires	794 605.61
Organes de la banque et personnel	12 206 817.—	Commissions	18 610 313.49
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	916 595.12	Produit des opérations sur devises et métaux précieux	724 962.69
Frais généraux et de bureau	6 583 694.43	Produit des titres	4 334 251.37
Impôts	557 056.80	Produit des participations permanentes	—.—
Pertes, amortissements et provisions	12 576 065.66	Divers	778 233.15
Bénéfice net	7 353 644.73		
	119 550 517.05		119 550 517.05

Répartitions du bénéfice net

	Fr.
Intérêts sur capital	6 750 000.—
A disposition du siège central	603 644.73
Report à compte nouveau	—.—
	7 353 644.73

Crédit Lyonnais

Bilan consolidé au 31 décembre 1985

Actif

	en milliers de fr.fr.	en milliers de fr.fr.
Caisse, instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	28 757 089	
Banques, organismes et institutions financiers	291 712 451	
Comptes ordinaires		17 848 623
Prêts et comptes à terme		273 863 828
Bons du trésor, valeurs reçues en pension ou achetées ferme	68 626 158	
Crédits à la clientèle	288 266 879	
Créances commerciales		32 552 660
Autres crédits à court terme		84 280 626
Crédits à moyen terme		88 075 848
Crédits à long terme		83 357 745
Comptes débiteurs de la clientèle	49 511 846	
Chèques et effets à l'encaissement	40 993 834	
Comptes de régularisation et divers	33 117 202	
Opérations sur titres	4 864 453	
Titres de placement	19 713 143	
Titres de participations	2 962 332	
Non consolidés		1 015 766
Mises en équivalence		1 946 566
Titres de filiales non consolidées	67 861	
Prêts subordonnés et participatifs	2 526 990	
Immobilisations	5 793 399	
Opérations de crédit-bail	5 820 518	
Total de l'actif	842 734 155	

Passif

	(avant répartition) en milliers de fr.fr.	en milliers de fr.fr.	(après répartition) en milliers de fr.fr.	en milliers de fr.fr.
Instituts d'émission, trésor public, comptes courants postaux	42 092 667		42 092 667	
Banques, organismes et institutions financières	280 409 756		280 409 756	
– Comptes ordinaires		29 561 468		29 561 468
– Emprunts et comptes à terme		250 848 288		250 848 288
Valeurs données en pension ou vendues ferme	59 831 021		59 831 021	
Comptes créditeurs de la clientèle	187 653 257		187 653 257	
Sociétés et entrepreneurs individuels		97 429 259		97 429 259
– Comptes ordinaires		(45 412 968)		(45 412 968)
– Comptes à terme		(52 016 291)		(52 016 291)
Particuliers		69 310 100		69 310 100
– Comptes ordinaires		(54 689 021)		(54 689 021)
– Comptes à terme		(14 621 079)		(14 621 079)
Divers		20 913 898		20 913 898
– Comptes ordinaires		(11 054 479)		(11 054 479)
– Comptes à terme		(9 859 419)		(9 859 419)
Comptes d'épargne à régime spécial	63 933 170		63 933 170	
Bons de caisse et certificats de dépôts	49 808 482		49 808 482	
Comptes exigibles après encaissement	37 917 821		37 917 821	
Comptes de régularisations, provisions et divers	54 599 614		54 755 188	
Opérations sur titres	3 465 385		3 465 385	
Obligations et emprunts participatifs	41 109 282		41 109 282	
Emprunts subordonnés	7 332 873		7 332 873	
Fonds propres	13 316 245		14 425 253	
Intérêts minoritaires		631 069		674 945
Différence de consolidation		1 058 059		1 447 845
– Sur participations mises en équivalence		(225 706)		(352 044)
– Sur filiales intégrées globalement		(832 353)		(1 095 801)
Ecart de réévaluation		572 050		572 050
– Provision réglementée		(249 366)		(249 366)
– Réserve réglementée		(322 684)		(322 684)
Ammortissements réglementés et excédentaires		211 243		211 243
Réserves résultant de la consolidation		1 658 879		2 033 524
Réserves		3 442 613		3 743 213
Titres participatifs		3 500 000		3 500 000
Capital		2 240 000		2 240 000
Report à nouveau		2 332		2 433
Bénéfice de l'exercice	1 264 582		—	
Part revenant au groupe dans les sociétés intégrées globalement		1 203 535		—
		(1 001 402)		—
les sociétés mises en équivalence		(202 133)		—
Part revenant aux tiers dans les sociétés intégrées globalement		61 047		—
Total du passif	842 734 155		842 734 155	

Compte de résultats consolidé au 31 décembre 1985

Débit

	en milliers de fr.fr.	en milliers de fr.fr.
Charges d'exploitation bancaire	65 422 896	
Charges sur opérations de trésorerie et opérations interbancaires		33 232 460
– Instituts d'émission, banques, organismes et institutions financières		(28 762 751)
– Emprunts contre effets publics ou privés		(4 284 485)
– Commissions		(185 224)
Charges sur opérations avec la clientèle		19 043 122
Charges sur opérations de crédit-bail		1 815 038
Intérêts sur emprunts obligataires		5 530 644
Autres charges d'exploitation bancaire		5 801 632
Charges de personnel	10 925 927	
Impôts et taxes	752 246	
Charges générales d'exploitation	4 161 183	
Travaux, fournitures et services extérieurs		2 255 863
– Crédit-bail mobilier – loyers payés		(22 718)
– Crédit-bail immobilier – loyers payés		(27 549)
– Autres travaux, fournitures et services extérieurs		(2 205 596)
Autres charges générales d'exploitation		1 905 320
Dotations de l'exercice aux comptes d'amortissements	827 638	
Excédent des provisions d'exploitation constituées sur les provisions reprises	5 262 610	
Charges exceptionnelles	732 342	
Dotations de l'exercice aux comptes de provisions hors-exploitation	53 935	
Participations des salariés	106 587	
Impôts sur les sociétés	863 260	
Bénéfice de l'exercice	1 264 582	
Total du débit	90 373 206	

	en milliers de fr.fr.
Part du groupe	1 203 535
Part des intérêts hors groupe	61 047

Crédit

	en milliers de fr.fr.	en milliers de fr.fr.
Produits d'exploitation bancaire	89 448 010	
Produits des opérations de trésorerie et opérations interbancaires		34 397 026
– Instituts d'émission, banques, organismes et institutions financières		(26 222 129)
– Prêts contre effets publics et privés		(8 174 897)
Produits des opérations avec la clientèle		39 048 466
– Crédits à la clientèle		(32 393 533)
– Comptes débiteurs de la clientèle		(5 709 883)
– Commissions		(945 050)
Produits des opérations de crédit-bail		2 623 112
Produits des opérations diverses		9 603 235
Produits du portefeuille-titres		3 574 038
Quote-part des sociétés mises en équivalence		202 133
Produits accessoires	339 914	
Produits exceptionnels	464 731	
Reprises de provisions hors-exploitation	120 551	
Total du crédit	90 373 206	

Hors-bilan au 31 décembre 1985

	en milliers de fr.fr.
Cautions, avals, autres garanties d'ordre d'intermédiaires financiers	11 346 717
Cautions, avals, autres garanties reçus des intermédiaires financiers	15 782 294
Ouvertures de crédits confirmés en faveur de la clientèle	75 743 000
Cautions, avals, obligations cautionnées, autres garanties d'ordre de la clientèle	77 886 110
Acceptations à payer et divers	10 855 999
Engagements de crédit-bail immobilier	56 313
Engagements de crédit-bail mobilier	171 651

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du Ier arrondissement

Ligne Delémont–Bâle:
chemin latéral de dévestiture en remplacement du passage à niveau, km 87.413.

Ces travaux comprennent environ:
- dégrappage, fourniture et mise en place de chaille, groise et grave: 2800 m²
- démolition: 20 m³
- construction d'un ponceau: 20 m².

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir les plans et les formules de soumission jusqu'au 18 juillet 1986, à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau no 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Les plans seront remis au prix de fr. 10.– lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 8 août 1986 au plus tard, sous pli fermé, portant la suscription «Ligne Delémont–Bâle, chemin latéral km 87.413». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1986.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 12 août 1986, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 10 juillet 1986. Rendez-vous à 10 h. 30, à la gare de Soyhières. (M 248)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du Ier arrondissement

Delémont-buffet
Transformation ventilation restaurant.

Ces travaux comprennent environ:
- remplacement des monoblocs de traitement d'air des canalisations et de la régulation.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'inscrire pour obtenir le plan et les formules de soumission dès le 14 juillet 1986 à la Division des travaux, bâtiment d'administration I, bureau 224, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Le plan sera remis au prix de fr. 10.– aux entrepreneurs qui en feront la demande lors de l'inscription. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs dès le 14 juillet 1986. Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 4 août 1986 au plus tard, sous pli fermé, portant la suscription «Delémont, ventilation buffet». Elles seront valables jusqu'au 30 novembre 1986.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 7 août 1986, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

La visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 18 juillet 1986. Rendez-vous à 10 h., buffet 1re classe. (M 251)

Soumission de travaux de construction

Direction générale des CFF à Berne
Division des usines électriques

Canton: Valais
Lieu: Vernayaz
Objet: Usine électrique CFF de Vernayaz
Inscription: jusqu'au 25 juillet 1986 (par écrit auprès de CETP, Ingénieurs-conseils SA, case postale 2513, 1002 Lausanne).

Bâtiment de commande – Lot 61:
- Démolition
- Béton armé
- Maçonnerie

Une visite en commun du chantier aura lieu courant août 1986. Rendez-vous sur convocation.

Les plans et les formules de soumission seront remis début août 1986 par la Compagnie d'Etudes Techniques et de Planification (CETP) SA, rue Saint-Martin 9, 1003 Lausanne (téléphone 021 20 55 81) contre remboursement de fr. 50.–. Ce montant ne sera pas remboursé.

Les offres doivent être adressées, sous pli fermé, portant la mention «Usine électrique de Vernayaz – Lot 61», à la Division des usines électriques des CFF, Schwarztorstrasse 59, 3030 Berne.

Les soumissions seront ouvertes dans la salle de conférence no 364 du bâtiment de service des CFF, Schwarztorstrasse 59, Berne.

Les dates concernant la visite des lieux, la rentrée des soumissions, la durée de validité et l'ouverture publique seront indiquées dans les documents remis avec les séries de prix.

Les entreprises soumissionnaires et les représentants des associations professionnelles sont admis à la séance d'ouverture. (M 250²)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du Ier arrondissement

Gare CFF de Genève-Aéroport.

Travaux de parois coupe-feu dans les murs et dalles pour un montant approximatif de fr. 80 000.–.

Les entreprises intéressées sont invitées à s'inscrire par écrit au Bureau de construction CFF, gare de Genève, 1201 Genève, jusqu'au 11 juillet 1986.

Les dossiers de soumission au prix de fr. 50.– devront être retirés le 18 juillet 1986 à l'adresse précitée.

Les offres portant la suscription «Gare CFF Genève-Aéroport – Parois coupe-feu» seront adressées, sous pli postal, à la Division des travaux CFF I, section de construction de Genève, gare de Genève, 1201 Genève, le 4 août 1986 au plus tard (le timbre postal faisant foi). Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1986.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 8 août 1986, à 11 h., à la salle des conférences no 1 de la gare de Genève (accès par le quai 1). (M 247)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses
Division des travaux du Ier arrondissement

Ligne Lausanne–Berne
Oron, canalisations km 24.570–25.025.

Ces travaux comprennent environ:
- 100 m de nettoyage de chemise de drainage
- 140 m de canalisation dans l'entrevoie
- 250 m de canalisation tuyaux PE ⌀ 20 en bordure des voies y compris chambres et regards.

Les entreprises qui désirent participer au concours peuvent s'annoncer au bureau de la section de la voie 1, place de la Gare 13, 1003 Lausanne, au téléphone 021 42 28 21. Les plans seront remis lors de la visite des lieux, le 15 juillet 1986.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 1044, 1001 Lausanne, le 22 juillet 1986 au plus tard, sous pli fermé, portant la suscription «Oron – Canalisations km 24.570–25.025». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1986.

Les soumissions seront ouvertes en séance publique le 25 juillet 1986, à 11 h. 30, au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau 221, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier avec les représentants des CFF aura lieu le 15 juillet 1986. Rendez-vous à 9 h. en gare d'Oron. (M 252)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere
Divisione dei lavori II

Balerna–Chiasso SM km 203.124–204.455
Cambiamento totale di 1331 m di binario

Visita in comune: giovedì 17 luglio 1986, con appuntamento alle ore 10, a Balerna, stazione.

I moduli per le offerte saranno consegnati nel corso della visita in comune.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Camb. totale Balerna–Chiasso SM» vanno indirizzate alla Divisione dei lavori del II° circondario delle FFS, a 6002 Lucerna, entro il 31 luglio 1986. Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1986.

Apertura delle offerte: martedì 5 agosto 1986, alle ore 10, nella sala delle conferenze del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano), a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari. (M 249)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

IBERDUERO
HIDROELÉCTRICA IBÉRICA
IBERDUERO, S.A., BILBAO

ANLEIHE MIT VARIABLEM ZINSSATZ 1981–88/91 VON SFR. 75'000'000.–
VALOREN-NR. 465 782

Gemäss Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Halbjahreszinssatz für die Zinsperiode vom 9. Juli 1986 bis zum 8. Januar 1987 auf

7%

festgelegt. Somit beläuft sich der am 8. Januar 1987 zur Zahlung fällige Zins für eine Obligation von SFR. 5'000.– Nennwert auf SFR. 175.– und für eine Obligation von SFR. 100'000.– Nennwert auf SFR. 3'500.–.

Zürich, 5. Juli 1986

Im Auftrag:
HandelsBank N.W.

Glüna SA

Convocazione assemblea generale ordinaria

Ai sensi degli statuti sociali i Signori azionisti sono invitati a partecipare

all'assemblea generale ordinaria

che avrà luogo a Lugano, via Trevano 63, c/o GG Promozioni Investimenti SA, per il giorno 25 luglio 1986, alle ore 14.

Ordine del giorno:
1. Relazione dell'amministratore unico sugli esercizi 1984/1985.
2. Approvazione bilanci 1984/1985 e relativo scarico dell'amministratore.
3. Relazione dell'organo di controllo sugli esercizi 1984/1985 e relativo scarico.
4. Eventuali.

L'amministratore unico

Seit 1928

Informationslisten

Wirtschaftsauskünfte und Inkassi im In- und Ausland

Verlustscheinverwertung

Credita
6403 Küssnacht am Rigi
Telefon 041 81 13 61

Zu verkaufen

Büro- und Lagergebäude

auch für Fabrikation/Montage geeignet, in Gewerbezone. In Vorortsgemeinde von Biel. Gute Zufahrt, Abladerampe und Warenlift. Nutzfläche mit Büros 3000 m².

Ihre Anfrage erreicht uns unter Chiffre Q 06-607319, Publicitas, Postfach, 2501 Biel.

Marguns SA

Convocazione assemblea generale ordinaria

Ai sensi degli statuti sociali i Signori azionisti sono invitati a partecipare

all'assemblea generale ordinaria

che avrà luogo a Lugano, via Trevano 63, c/o GG Promozioni Investimenti SA, per il giorno 25 luglio 1986, alle ore 16.

Ordine del giorno:
1. Relazione dell'amministratore unico sugli esercizi 1984/1985.
2. Approvazione bilanci 1984/1985 e relativo scarico dell'amministratore.
3. Relazione dell'organo di controllo sugli esercizi 1984/1985 e relativo scarico.
4. Eventuali.

L'amministratore unico

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Inserez dans la FOSC!